

22,141
M/34/5⁴⁰⁰

Premier Rapport Annuel

DE

L'HOTEL-DIEU

— DE —

SAINT-HYACINTHE.



1er AOÛT 1899.

IMPRIMERIE "LA TRIBUNE,"
ST-HYACINTHE.

A

L
Saint-
surtou
péran

T
tats q
nôtres
a bien
qu'il e
eu d'
Dieu
pauvr
bres s
recuei
qué.

L
déjà d
donna
que n
mage

V
néreu

Hôtel

AUX AMIS DES PAUVRES

ET DES

ORPHELINS

Les œuvres de l'Hôtel-Dieu et de l'Orphelinat de Saint-Hyacinthe comptent de nombreux amis. C'est à eux surtout que nous destinons ce premier Rapport annuel, espérant qu'on voudra bien l'accueillir avec indulgence.

Tous, nous osons le croire, s'intéresseront aux résultats qu'il constate, et uniront leurs actions de grâces aux nôtres pour bénir et remercier la divine Providence.—Elle a bien visiblement protégé notre œuvre. Depuis 60 ans qu'il existe, l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe n'a jamais eu d'autres fonds assurés que ceux de la charité; mais le Dieu de toute bonté qui a voulu qu'il y eût toujours des pauvres parmi nous, sait entourer de protection ses membres souffrants. Et ceux que nous avons eu l'honneur de recueillir depuis plus d'un demi siècle, n'en ont pas manqué.

Les premiers bienfaiteurs de notre institution jouissent déjà de la récompense promise à la charité chrétienne.— En donnant à leur mémoire vénérée le juste tribut de gratitude que nous leur devons, nous désirons en offrir aussi l'hommage à tous nos bienfaiteurs vivants.

Voilà ce que nous voulions dire tout d'abord aux généreux amis de nos pauvres et de nos orphelins.

LES SŒURS DE LA CHARITÉ.

Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe,
le 1er octobre 1899.

C
l'abbé
parois
soin d
pital-C
vée, u
de la
l'Hôte

L
Fonda
de l'H
Joseph
elle du
au no
constr
parloir

P
teur n
tes, se
pour s
pour é

M
1854,
pour p
pauvre
vant a
une éc

L
plus t
qu'elle
avaien
trouva
Comm
la Pré
toujou
demni
classe

N
dans :

L'HOTEL-DIEU

Cet hospice de charité fut fondé en 1840, par Monsieur l'abbé Edouard Crevier, vicaire général, et alors curé de la paroisse de Saint-Hyacinthe. Monsieur Crevier confia le soin du nouvel établissement à quatre religieuses de l'Hôpital-Général de Montréal. Quelques jours après leur arrivée, un acte d'incorporation civile reconnaissait les Sœurs de la Charité comme propriétaires et administratrices de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

La première maison qui servit d'asile aux vénérées Fondatrices et à leurs pauvres, était située sur le terrain de l'Hôpital actuel : au coin des rues Saint-Claude et Saint-Joseph. C'était une construction en bois, à deux étages; elle dut suffire, pendant dix-neuf ans, à la communauté, au noviciat, au service des pauvres, etc., etc. En 1859, on construisit l'aile en briques, où se trouve actuellement le parloir des religieuses.

Pour en arriver à ces premiers progrès, le zélé fondateur ne s'épargna ni de sa fortune, ni de sa personne: quêtes, souscriptions, revenus personnels, tout fut sacrifié pour soutenir et consolider l'œuvre naissante, et même pour étendre davantage sa bienfaisante influence.

M. Crevier voulut encore faire don à l'Hôtel-Dieu, en 1854, d'une propriété qu'il possédait, rue Saint-Michel, pour permettre aux Sœurs d'exercer la charité envers les pauvres de ce quartier. L'éducation des enfants s'y trouvant alors beaucoup négligée, on commença par ouvrir une école à cet endroit.

L'école, placée sous le vocable des Saints-Anges, fut plus tard transférée rue Concorde, non loin de l'endroit qu'elle occupe actuellement. En 1882, les raisons qui avaient fait entreprendre cette œuvre n'existant plus, on trouva opportun d'en remettre la direction à Messieurs les Commissaires, qui la confièrent aux Dames de la Présentation de Marie. La Municipalité Scolaire avait toujours payé, moins les deux premières années, une indemnité de \$180.00, pour les six religieuses qui firent la classe à l'École des Saints-Anges.

Notre dévoué fondateur fut efficacement secondé dans ses bonnes œuvres, par madame Jean Dessaulles.

Cette digne Seigneuresse de Saint-Hyacinthe était, nous disent les chroniques, une image vivante de la femme forte que le Sage nous représente, la main et le cœur toujours ouverts pour répandre ses bienfaits.

Egalement, les Sœurs de la Charité trouvèrent en elle une bienfaitrice aussi généreuse que distinguée. Elle ne cessa, jusqu'à sa mort arrivée en 1857, de donner aux religieuses de cette maison et à leurs pauvres des témoignages de sa compatissante et délicate charité. Outre les libéralités qu'elle leur prodiguait, elle leur remit toujours les rentes seigneuriales que l'Hôtel-Dieu avait à lui payer. Monsieur M. Laframboise, son gendre, eut la charité d'en faire autant pour la part de rente qui revenait à son épouse, madame Rosalie Dessaulles. Ces deux familles, Dessaulles et Laframboise, ont toujours été et sont encore pour la communauté de généreux bienfaiteurs.

Signalons, entre autres dons, celui que fit madame M. Laframboise, en 1864, d'une maison située au centre de la ville pour la fondation de l'Ouvroir Sainte-Geneviève.

L'œuvre première de cet établissement existait déjà depuis un certain temps, mais n'avait pas de local fixe. La religieuse qui en était chargée, réunissait, tantôt dans une maison, tantôt dans une autre, les personnes charitables qui voulaient bien l'aider à confectionner des vêtements pour les pauvres du dehors. Plus tard, cette œuvre fut remplacée par d'autres plus pressantes. Mais l'Ouvroir n'a pas perdu de vue son objet primitif : les religieuses de cette maison continuent de secourir les familles pauvres et indigentes de la ville, soit en leur procurant de l'ouvrage, soit en leur faisant des distributions gratuites de vivres et de vêtements. — Depuis quelques mois, l'Ouvroir peut reprendre sur une échelle plus large l'œuvre principale de ses commencements ; et il doit ce progrès aux charitables jeunes demoiselles qui composent l'association de Notre-Dame du Sacré-Cœur.

La bienfaisante association des Dames de Charité, formée en 1828, sous la pieuse inspiration de madame J. Dessaulles, s'intéressa tout particulièrement à la fondation de l'Ouvroir et contribua beaucoup à son développement. Ces bonnes Dames avaient été les précurseurs de nos premières Mères dans les œuvres de la charité à Saint-Hyacinthe. Et ces religieuses qui venaient continuer et élargir

le bien
sèrent
A
zélatri
des or
infatig
née es
l'Hôte
à bon
ce dan
de la C
de rec
D
l'Hôte
de troi
couvre
duit du
ces pré
souver
ques ir
mie. Il
croissa
sortes
que le
L
édifice,
faire d'
poursu
mirent.
oo, bea
les mes
chever
toutefoi
nous ré
de 1892
Pu
Hyacin
dévelop
religieu
santes.
houlette
rangs d

le bien commencé par elles, les Dames de Charité ne cessèrent de les entourer des plus généreuses sympathies.

Aussi, que ne doit pas l'Hôtel-Dieu à ces dévouées zélatrices des bazars organisés en faveur des pauvres et des orphelins ? Pour donner une idée de leur dévouement infatigable, mentionnons que le bazar de la présente année est le 45ième qui s'est fait depuis 1846, au profit de l'Hôtel-Dieu et de l'Ouvroir Sainte-Geneviève. — C'est donc à bon droit que cette association occupe une si grande place dans l'histoire de ces deux fondations, et que les Sœurs de la Charité en apprécient les services avec une si profonde reconnaissance.

Depuis 1858, le gouvernement provincial accorde à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, une allocation s'élevant de trois à cinq cents piastres par année. Cette somme, qui couvre à peine nos dépenses de pharmacie, ajoutée au produit du bazar, dont les recettes atteignaient à peine, en ces premiers temps, huit à neuf cents piastres, se serait souvent trouvée bien insuffisante, sans l'appoint de quelques industries et sans la pratique de la plus sévère économie. Il fallait, en effet, subvenir aux dépenses toujours croissantes d'un établissement destiné à soulager toutes sortes d'infortunes et pourvoir à son agrandissement puisque le personnel augmentait avec les œuvres.

La partie en pierre, qui forme les trois-quarts de cet édifice, fut commencée en 1865. Comme on ne voulait pas faire d'emprunts, les travaux de construction ne furent poursuivis qu'au fur et à mesure que les ressources le permirent. Quelques dons reçus, joints à la somme de \$5063.-00, beau résultat d'une loterie organisée en 1873, par les messieurs du clergé, nous mirent en mesure de parachever notre bâtisse, telle qu'on la voit aujourd'hui, moins toutefois l'Orphelinat. Cette dernière construction, dont nous réservons l'histoire à un autre Rapport, ne date que de 1892. — En 1876, l'Hôtel-Dieu était enfin terminé.

Puisque c'est grâce à l'initiative du clergé de Saint-Hyacinthe, que notre Institut a pu atteindre ces heureux développements, ce serait ici le lieu de dire combien les religieuses de l'Hôtel-Dieu lui seront à jamais reconnaissantes. Dans la personne des vénérables évêques dont la houlette pastorale les a dirigées depuis 60 ans, dans les rangs du clergé de la ville épiscopale et des paroisses du

diocèse de Saint-Hyacinthe, elles ont rencontré des pères pleins de sollicitude, des conseillers prudents, des protecteurs bienveillants, des bienfaiteurs généreux. Nos annales ont fidèlement enregistré les bienfaits et les noms de chacun d'eux. Si nous ne craignons de blesser bien des délicatesses qui tiennent à laisser ignorer de leur main gauche ce que leur droite a discrètement fait tomber dans le sein des pauvres, nous ouvririons toutes grandes nos chroniques. Du moins, qu'il nous soit permis d'inscrire quelques noms, à la suite de cet historique. Ce tableau des principaux bienfaiteurs de l'Hôtel-Dieu rendra témoignage de l'impérissable gratitude de notre communauté, pour tous ceux qui daignent l'honorer de leur patronage.

Au nombre des bienfaiteurs laïques, nous voyons le nom de l'ami tout particulièrement dévoué à notre Métairie Saint-Joseph. C'est le bon et regretté M. L. Sarazin, dont les services furent inappréciables surtout au début de l'exploitation de cette ferme.—La pensée que cet établissement serait avantageux à l'Hôtel-Dieu, nous détermina à en faire l'acquisition, en 1874. En effet, le produit des terres de la Métairie, quoique bien insuffisant pour nourrir près de 540 personnes, nous procure la satisfaction de donner à nos vieillards et à nos enfants bien des douceurs, que les ressources de l'Hôtel-Dieu ne nous permettraient pas de leur accorder.

La Métairie Saint-Joseph a donc été établie dans le double but de nous aider à soutenir l'Hôtel-Dieu et de recueillir les pauvres en aussi grand nombre que le local pourrait le permettre.—Les Sœurs employées à la direction de cette ferme, sont aussi chargées de visiter les pauvres et les malades de leur quartier.

Avant le déplorable incendie du 15 mai 1898, qui détruisit cette maison de fond en comble, nous pouvions y recevoir quelques pensionnaires; mais nos faibles moyens ne nous ont pas permis de rebâtir sur des proportions aussi vastes qu'au paravant. Pour répondre aux vœux des personnes qui désiraient se retirer dans notre maison, en qualité de pensionnaires, nous venons d'ouvrir un nouveau département.

C'est notre maison Saint-Antoine, l'ancienne pro-cathédrale de Saint-Hyacinthe, à deux pas de l'Hôtel-Dieu. Elle avait tout d'abord été achetée et disposée pour rece-

voir
notre
nibil
tres
mois

espé
sans
loin
le dé
nous

s'est
les ci
ruine
assur
sans
remp
ment
et qu

sées
nou
l'Hôt
quelc
ment
les S
s'élar
d'esp
longt

l
nous
les su
songe
occup

L'œu
charit
laisse
citera
qui sa
riches

voir des locataires. Mais ce premier but n'a pas répondu à notre attente. C'est pourquoi, de ces logements en disponibilité, les uns ont été mis à l'usage des pauvres, les autres au service des dames pensionnaires et des jeunes demoiselles employées dans les magasins de la ville.

La maison est encore à ses débuts. Mais nous osons espérer qu'elle ne sera pas laissée sans encouragement et sans patronage. Car,—chacun le sait,—l'Hôtel-Dieu est loin d'être déjà sorti de la crise financière où l'ont engagé le développement de ses œuvres, et l'affreux malheur qui nous a visités l'année dernière.

Il est vrai que l'élan généreux et sympathique qui s'est alors produit parmi le clergé de Saint-Hyacinthe et les citoyens de cette ville, nous a permis de relever de ses ruines, une partie de notre Métairie Saint-Joseph, sans assumer de nouvelles dettes. Mais il nous fallait exécuter sans retard le plan d'une autre construction, destinée à remplacer le vieux bâtiment en bois qui nous sert actuellement de buanderie, de cordonnerie, de boulangerie, etc., et qui menace ruine déjà depuis trop longtemps.

Vu l'urgence d'une telle nécessité, nous fûmes pressées d'ajouter à nos dettes précédentes, déjà lourdes, une nouvelle dette de \$40,000.00, pour bâtir une annexe à l'Hôtel-Dieu. On y installera nos divers ateliers, dont quelques-uns occupent, à l'heure actuelle, des appartements devenus bien nécessaires à la communauté. En effet, les Sœurs de la Charité elles-mêmes voient leurs rangs s'élargir. Le besoin de leur accorder un peu plus d'air et d'espace est d'une gravité, qui s'impose d'ailleurs depuis longtemps à l'attention de leurs supérieurs ecclésiastiques.

Maintenant, comment nous acquitterons-nous ? Certes, nous voudrions le pouvoir faire à force d'industrie et par les seules ressources de notre travail. Mais comment y songer, quand les 9/10 de nos Sœurs sont exclusivement occupées auprès des malades, des vieillards et des enfants ?

Nous comptons donc encore sur la divine Providence. L'œuvre que nous accomplissons, intéresse à la fois la charité chrétienne et le bien public: Dieu ne saurait la laisser sans appui.—S'il daigne exaucer nos prières, il suscitera de nouveau de ces thésauriseurs prudents et habiles qui sauront placer dans la banque du pauvre une part de leurs richesses. Là, tous les placements produisent cent pour un.

Principaux Bienfaiteurs de l'Hôtel-Dieu

BIENFAITEURS DÉFUNTS.

M. l'abbé Ed. Crevier, V. G., fondateur de l'Hôtel-Dieu	
S. G. Mgr J.-C. Prince,	
“ “ J. LaRocque,	
“ “ C. LaRocque,	
M. l'abbé F.-X. Demers,	Madame J. Dessaulles
V.-G.	M. M. Laframboise
“ “ J.-Z. Resther	“ Ant. LaRocque
“ “ H. Drolet	“ Jos. LaRocque
“ “ E. Durocher	“ M. Turcot, M. D.
“ “ J. Beauregard	“ L. Taché, N. P.
“ “ G. Marchessault	“ F. Cadorette
“ “ F.-X. Poulin	“ J.-B. Paquette
“ “ J.-Z. Dumontier	“ J.-B. Germain
“ “ E. Lévesque	“ J.-O. Dion
“ “ F.-X. Bouvier	“ L. Sarazin
“ “ M. Archambault	Melle M. Plamondon
“ “ C.-E. Fortin	“ A. Huot

BIENFAITEURS VIVANTS

Sa Grandeur Monseigneur	L.-Z. Moreau
“ “ “	M. Decelles
Le T. R. M. J.-A. Gravel,	V. G.
M. le chan. J.-B. Dupuy	
“ “ C.-A. Beaudry	
“ “ J.-B. Michon	
M. l'abbé G.-C. Browne	
“ “ J. Chaffers	
“ “ A.-D. Decelles	
Madame M. Laframboise	
Monsieur E. Turcot, M. D.	
“ E. Brodeur.	

PRÉSIDENTES DU COMITÉ DEPUIS LA FONDATION

- + (1) Madame J. Dessaulles,
- " M. Laframboise,
- + " H. Malhiot,
- + " A. Papineau,
- + " M.-J. Plamondon,
- " G.-C. Dessaulles,
- " R. Raymond.

RECETTES DES BAZARS

ORGANISÉS PAR LES DAMES DE CHARITÉ

Années	Reette nette.	Années	Recette nette
1846	\$ 232.00	1875	\$ 1,393.00
1847	264.00	1876	974.00
1848	300.00	1877	765.00
1849	332.00	1878	911.00
1850	275.00	1879	865.00
1852	248.00	1880	958.00
1853	228.00	1881	1,144.00
1855	208.00	1882	1,345.00
1856	820.00	1883	1,565.00
1859	1,084.00	1884	1,540.00
1861	100.00	1885	1,426.00
1863	820.00	1887*	1,505.00
1864	1,148.00	1888	1,393.00
1865	600.00	1891	1,416.00
1866	280.00	1892	1,012.00
1867	1,140.00	1893	1,601.00
1868	800.00	1894	1,535.00
1869	838.00	1895	1,632.00
1870	815.00	1896	1,684.00
1871	808.00	1897	1,570.00
1872	844.00	1898	1,762.00
1873	937.00	1899	1,904.00
1874	1,135.00		

(1) Les noms accompagnés d'une croix sont ceux des présidentes dé-cédées.

(*) C'est à partir de 1887 qu'il fut résolu que le tiers de la recette du bazar serait donné à l'Ouvroir Sainte-Geneviève.

STATISTIQUE DE L'HOTEL-DIEU

AU 1er AOUT 1899.

PAUVRES :—Hommes.....	47	} 294
Femmes.....	60	
Orphelins.....	80	
Orphelines.....	102	
Autres personnes pauvres mais pouvant rendre quelques services.....		
Domestiques recevant salaire..	35	} 247
Pensionnaires.....	18	
Novices et postulantes(Auxil.)	23	
Novices et post. Sœurs Grises.	18	
Sœurs professes.....	29	
Sœurs Grises professes.....	43	
Sœurs Grises professes.....	81	} 541
Total.....	541	

MALADES PASSAGERS

ADMIS DANS LE COURS DE L'ANNÉE

		Moyenne de jours passés à l'Hôtel-Dieu (par malade)
Malades payants.....	11	43
Malades non-payants....	45	51
Total.....	56	

PAUVRES ADMIS DEPUIS LA FONDATION

Hommes et femmes.....	5,094
Orphelins et Orphelines.....	1,423
Total :.....	6,517

PAF

Saint

N.-D

Saint

Saint

Roxt

Saint

Saint

Saint

Wate

Saint

Saint

Saint

Actoi

Saint

Saint

Saint

Saint

Granl

Saint

Saint

Saint

Know

Saint

Saint

Saint

Saint

Saint

(1)

ce d'un

	Hommes	Femmes	Orphelins	Reçu en argent et en effets, du 1er août 1898 au 31 juillet 1899.
Reports.....	41	50	131	\$ 3,182.08
Saint-Théodore d'Acton.....			2	
Saint-Hilaire.....			6	15.00
Sainte-Hélène.....			1	
Saint-Michel de Rougem.....		2	1	40.00
Saint-Roch.....			4	20.00
Saint-Valérien.....			2	40.00
LaPrésentation.....			2	81.00
Belœil.....(1)		1		
Localités étrangères.....	6	7	38	747.90
Totaux.....	47	60	187	\$4,125.98

N. B.—Ces \$4,125.98, partagées entre les 294 pauvres de l'Institution, représentent, pour chaque pauvre, une moyenne de pension de \$14.04, pour l'année finissant au 31 juillet 1899.

SECOURS DONNÉS AUX PAUVRES DU DEHORS

		Estimation.
Repas donnés aux pauvres.....	1839	\$183.90
Linge, remèdes et diverses provisions.....		152.50
Visites à domicile.....	2014	
Soins donnés à domicile.....jours..	85	
Veilles.....	82	
Morts ensevelis.....	21	
Total :.....		\$336.40

(1) L'entretien de cette personne est pourvu par une fondation de lit, faite à l'Hôtel-Dieu, en faveur des pauvres de Belœil, par feu M. l'abbé E. Durocher.

Dons

La Cor
de
M. l'a
l'i
de
M. l'ab
Mme l
MM. z
bo
Mme F
Pagnu
M. le c
po
La Cie
M. C.
M. A.
M. L.
M. V.
6 §
M. Jos.
M. L.-
M. F.
M. E.
M. l'ab
cra
M. E. S.
Mme l
ma
Le prop
abo
Le prop
ce
Le prop
à c
M. J.-I
M. J. 1
M. J. 1

Dons en nature reçus dans le cours de l'année

DU 1^{er} AOUT 1898 AU 31 JUILLET 1899.

reçu en ar-
gent et en
effets, du
1^{er} août
1898 au
31 juillet
1899.

182.08
.....
15.00
.....
40.00
20.00
40.00
81.00
.....
747.90

125.98
4 pau-
vres,
nissant

HORS
ation.
183.90
152.50

336.40
n de lit,
l'abbé

- La Corporation de la Ville.*—Réduction à \$12.00 par année, des taxes de l'aqueduc, s'élevant parfois jusqu'à \$300.
- M. l'abbé J. Chaffers.*—Installation des téléphones dans l'intérieur de la maison. Réparation du jeu de balle des orphelins; fruits, bonbons, etc.
- M. l'abbé A.-S. Dupuy.*—45 minots de pommes.
- Mme Frédéric-Despars.*—1 cheval; 1 seau de bonbons.
- MM. Amiot, Lecours & Larivière, de Montréal.*—1 seau de bonbons.
- Mme F.-X. Marin.*—6 paniers de raisin, 2 boîtes de bonbons.
- Pagnuelo & Frère.*—1 seau de bonbons.
- M. le chan. C.-A. Beaudry.*—1 balance et divers articles pour la crierie.
- La Cie de Téléphone Bell.*—Usage gratuit de ses instruments.
- M. C. Duchesneau, de Saint-Damase.*—1 voiture.
- M. A. Marcoux.*—1 machine à coudre et diverses réparations.
- M. L. Gauvin.*—50 lbs de bœuf.
- M. V. Marchessault, de West-Shefford.*—54 lbs de sucre et 6 gallons de sirop.
- M. Jos. Morin, marchand.*—12 paires de chaussures.
- M. L.-S. Turcot.*—100 lbs de tabac pour les vieillards.
- M. F. Bartels.*—1 caisse d'oranges.
- M. E. Ostiguy, M. D.*—Divers articles de pharmacie.
- M. l'abbé A.-F. Simard.*—Papier, enveloppes, plumes et crayons.
- M. E. Saint-Jacques, M. D.*—Divers articles de pharmacie.
- Mme Larrivée, de Sainte-Madeleine.*—1 doz. d'essuie-mains en toile.
- Le propriétaire du " Courrier de Saint-Hyacinthe ".*—Un abonnement gratuit à ce journal.
- Le propriétaire du "Sorelois".*—Un abonnement gratuit à ce journal.
- Le propriétaire de "La Tribune".*—6 abonnements gratuits à ce journal, pour les pauvres et malades de l'Hôtel-Dieu.
- M. J.-B. Saint-Pierre.*—1 boîte de raisin. [Dieu.]
- M. J. Trahan.*—1 panier de gâteaux et de fruits.
- M. J. Nault.*—1 seau de bonbons, 10 lbs de noix.

ETAT FINANCIER DE L'HOTEL-DIEU

DU 1er AOUT 1898 AU 31 JUILLET 1899.

RECETTES :

Allocation du Gouvernement Provincial	\$ 350.00
Dons et souscriptions pour la Métairie Saint-Joseph	7,346.52
De la municipalité scolaire de la ville	100.00
Bazar	1,604.82
Dons et aumônes	719.25
Legs	245.00
Revenus des dots des Sœurs	874.83
Dépôts à fonds perdus	775.00
Diverses fondations portant charge	972.19
Pensions	3,580.20
Remèdes vendus	94.15
Revenus des divers ateliers	2,723.34
Recettes diverses.	2,100.37
Dons en nature et produits des quêtes.	812.44
Revenus de la Métairie	2,211.49
Total :—\$	24,509.60

ACTIF :

Pensions dues.	\$ 740.00
Par diverses personnes et fabriques	4,536.00
Animaux, mobilier, provisions	10,259.36
Immeubles.	30,500.00
Capitaux pour fondations de lits, de messes et lampes, etc	21,104.17
Total :—\$	67,139.53

N
Li
M
Se
De
Di
Co
Bu
Me
Ga
Vo
Ani
Aq
Ch
Ecl
Livi
Not
Tax
Inté
Ren
Rép
Aco
Aco
Dép

Empr
Balat
Fond
Dots
Dette

ETAT FINANCIER DE L'HOTEL-DIEU

DU 1^{er} AOUT 1898 AU 31 JUILLET 1899

DEPENSES :

Nourriture	\$ 13,909.29
Lingerie, literie, etc	2,716.55
Médicaments	432.17
Service du culte	670.20
Dons et aumônes	287.00
Divers ateliers	2,077.87
Cordonnerie	253.51
Buanderie, fongibles.	472.43
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	956.29
Gages des serviteurs et journaliers.	986.23
Voitures, attelages, voyages	127.87
Animaux et leur nourriture.	373.83
Aqueduc et réparation des tuyaux à l'eau.....	439.60
Chauffage et réparation des fournaies.....	2,619.64
Eclairage.....	206.36
Livres, papeterie, port de lettres.....	164.70
Notaires, frais de justice et assurances.....	635.43
Taxes scolaires et municipales.	288.90
Intérêts sur argent emprunté.....	3,054.52
Rentes viagères.....	655.12
Réparations et améliorations.....	1,906.53
Acompte sur la reconstruction de la Métairie Saint-Joseph	9,988.89
Acompte sur la construction d'une annexe.....	2,293.27
Dépenses diverses.....	56.37

Total :—\$ 45,451.97

Recette :— 24,509.60

Excédent de la dépense :—\$ 20,942.37

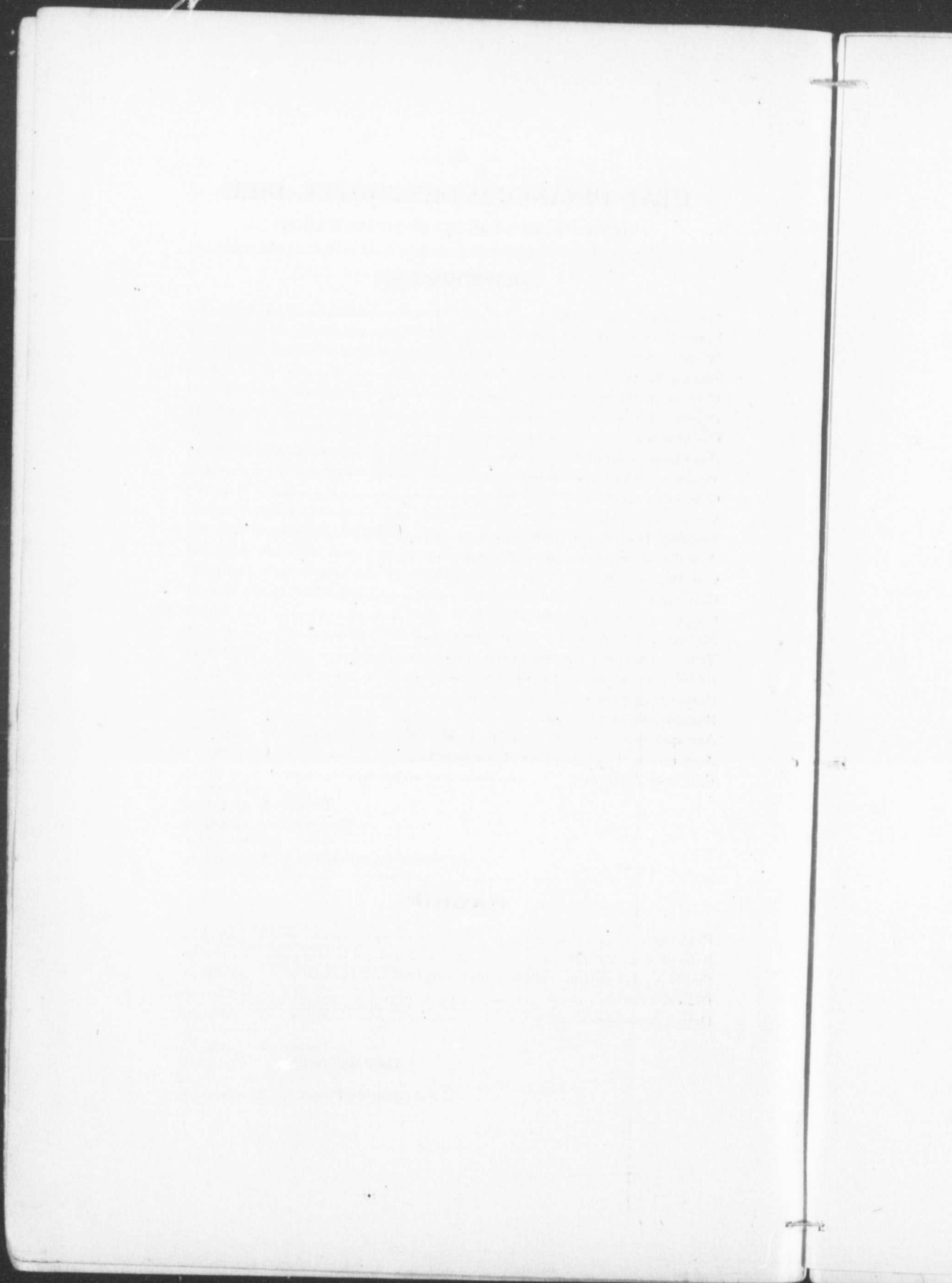
PASSIF :

Emprunts.	\$ 75,633.17
Balance d'un terrain.....	1,000.00
Fonds perdus portant encore rentes viagères	24,280.41
Dots des Sœurs.....	27,550.56
Dettes courantes	2,631.64

Total :—\$ 131,095.78

Total de l'Actif : 67,139.53

Excédent du Passif : \$ 63,956.25



JSQU'A 1899.

	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
All	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00
Do	281.50	1,049.00				
Do					2,404.82	7,346.52
De						100.00
Ba	1,035.84		1,123.17	1,047.35	1,264.06	1,604.82
Do	719.41	299.02	849.17	720.19	496.94	719.25
Leg	200.00	5,806.01		1,072.26	450.00	245.00
Re	1,301.46	846.50	2,192.00	1,978.70	1,595.30	874.83
Dé	5,857.15		2,600.00		3,775.00	775.00
Div	408.69	742.03	1,258.63	1,300.00	1,039.98	972.19
Per	3,835.82	3,978.53	3,298.58	3,095.51	3,460.56	3,580.20
Re	98.67	59.48	77.69	82.57	102.50	94.15
Re	2,905.86	2,880.90	2,156.18	3,750.46	3,701.06	2,723.34
Re	2,376.21	2,326.79	2,849.29	2,466.71	2,170.77	2,100.37
Do	185.03	151.25	363.97	252.23	578.40	812.44
Re	1,218.70	1,645.26	1,865.59	2,041.39	1,687.49	2,211.49
	\$ 20,774.34	\$ 20,134.77	\$ 18,984.27	\$ 18,157.37	\$ 23,076.88	\$ 24,509.60

SQU'A 1899.

	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
No	\$ 12,085.30	\$ 11,806.84	\$ 14,200.51	\$ 11,293.64	\$ 14,143.71	\$ 13,909.29
Lir	2,715.21	2,150.17	1,510.17	1,997.05	2,418.60	2,716.55
Mé	274.66	410.83	423.40	345.52	531.70	432.17
Ser	615.66	562.81	548.20	628.78	655.99	670.20
Do	644.85	796.84	745.64	695.00	278.63	287.00
Div	2,277.41	2,106.79	2,614.19	1,378.31	2,153.27	2,077.87
Co	336.34	263.24	70.78	216.11	300.10	253.51
Bu	1,281.65	1,528.09	662.32	585.63	413.09	472.43
Me	1,618.33	889.46	824.68	3-9.86	451.59	956.29
Gap	968.11	991.21	999.12	2,752.08	1,107.82	986.23
Vo	169.87	192.27	260.08	185.44	124.54	127.87
An	355.47	322.16	460.44	263.87	268.88	373.83
Aq	271.72	730.35	478.08	584.02	421.28	439.66
Ch	2,721.31	1,228.74	2,274.98	3,083.79	2,054.79	2,619.64
Ecl	186.34	159.98	201.60	155.50	172.36	206.36
Liv	205.55	268.00	179.99	159.90	267.99	164.70
Not	2.00	106.98	40.30	73.10	580.20	635.43
Ta	303.60	272.11	230.18	194.75	244.33	288.90
Dr	30.07	30.07	39.48	47.53		
Int	2,792.85	3,279.32	2,874.33	3,133.66	2,819.24	3,054.52
Re	922.73	641.06	1,061.72	1,114.05	1,007.32	655.12
Ré	2,636.26	4,875.94	2,012.38	1,781.90	1,763.00	1,906.53
Ré	252.42	307.28	319.68	990.63	1,115.34	
Dé	19.14	12.98		196.65	69.99	56.37
Co	8,263.54					
Ac		10,000.00				
Ré		657.53	3,044.82	353.91		
Ac					1,487.47	9,988.89
Ac						2,293.27
	\$ 41,952.39	\$ 44,491.05	\$ 38,377.16	\$ 32,570.08	\$ 34,810.63	\$ 45,451.97
	20,744.34	20,134.77	18,984.27	18,157.37	23,076.88	24,509.60
	\$ 21,208.05	\$ 24,356.28	\$ 19,392.89	\$ 14,412.71	\$ 11,733.75	\$ 20,942.37

IF DE LA RECETTE DEPUIS 1884 JUSQU'A 1899.

1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
\$ 490.00	\$ 490.00	\$ 490.00	\$ 490.00	\$ 490.00	\$ 490.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00	\$ 350.00
.....	.....	500.00	500.00	500.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2,000.00	2,500.00	1,375.00	2,716.00	1,030.00	281.50	1,049.00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,404.82	7,346.52
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100.00
914.90	.....	.....	950.00	1,012.50	1,069.78	1,035.84	.....	1,123.17	1,047.35	1,264.06	1,604.82
954.15	620.93	295.13	583.66	503.60	421.99	719.41	299.02	849.17	720.19	496.94	719.25
100.00	2,902.20	200.00	80.00	50.00	50.00	200.00	5,806.01	.....	1,072.26	450.00	245.00
435.25	560.43	187.70	720.60	3,886.99	519.79	1,301.46	846.50	2,192.00	1,978.70	1,595.30	874.83
1,715.50	157.50	22.50	9.00	8.40	2,873.50	5,857.15	.....	2,600.00	.....	3,775.00	775.00
260.60	336.16	728.67	577.84	1,571.44	697.18	408.69	742.03	1,258.63	1,300.00	1,039.98	972.19
2,516.06	3,798.85	3,035.57	2,362.40	3,145.98	2,925.04	3,835.82	3,978.53	3,298.58	3,095.51	3,460.56	3,580.20
81.98	61.70	80.47	45.98	53.98	70.27	98.67	59.48	77.69	82.57	102.50	94.15
2,497.29	2,434.23	3,439.66	2,614.95	3,477.39	1,504.58	2,905.86	2,880.90	2,156.18	3,750.46	3,701.06	2,723.34
2,416.33	1,426.68	1,427.38	1,758.49	1,900.25	2,971.32	2,376.21	2,326.79	2,849.29	2,466.71	2,170.77	2,100.37
110.25	289.25	182.48	135.51	80.67	22.04	185.03	151.25	363.97	252.23	578.40	812.44
2,415.91	1,901.16	2,208.03	1,336.78	1,509.59	1,087.52	1,218.70	1,645.26	1,865.59	2,041.39	1,687.49	2,211.49
\$ 14,908.24	\$ 15,247.49	\$ 15,267.59	\$ 13,540.21	\$ 15,606.79	\$ 15,733.01	\$ 20,774.34	\$ 20,134.77	\$ 18,984.27	\$ 18,157.37	\$ 23,076.88	\$ 24,509.60

IF DE LA DÉPENSE DEPUIS 1884 JUSQU'A 1899.

1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99
\$ 9,992.84	\$ 11,200.82	\$ 11,243.37	\$ 10,222.37	\$ 14,308.66	\$ 10,867.71	\$ 12,085.30	\$ 11,806.84	\$ 14,200.51	\$ 11,293.64	\$ 14,143.71	\$ 13,909.29
994.98	1,504.22	1,953.20	1,969.75	1,496.00	1,660.97	2,715.21	2,150.17	1,510.17	1,997.05	2,418.60	2,716.55
130.21	77.07	202.86	118.30	420.16	293.32	274.66	410.83	423.40	345.52	531.70	432.17
543.27	751.07	670.71	468.76	504.49	441.09	615.66	562.81	548.20	628.78	655.99	670.20
532.95	526.08	579.64	583.96	551.44	677.60	644.85	796.84	745.64	695.00	278.63	287.00
2,367.33	1,382.38	1,462.38	1,733.49	1,776.25	2,790.12	2,277.41	2,106.79	2,614.19	1,378.31	2,153.27	2,077.87
287.14	160.83	368.20	156.78	224.37	207.31	336.34	263.24	70.78	216.11	300.10	253.51
448.57	261.93	212.40	320.70	280.83	1,529.58	1,281.65	1,528.09	662.32	585.63	413.09	472.43
303.79	245.74	289.48	352.67	372.01	815.79	1,618.33	889.46	824.68	3-9.86	451.59	956.29
734.27	808.74	857.04	791.62	825.89	931.29	968.11	991.21	999.12	2,752.08	1,107.82	986.23
121.32	124.21	170.09	165.48	199.46	103.41	169.87	192.27	260.08	185.44	124.54	127.87
423.46	653.51	420.08	725.65	388.18	295.14	355.47	322.16	460.44	263.87	268.88	373.83
344.12	373.99	248.34	538.23	776.62	260.86	271.72	730.35	478.08	584.02	421.28	439.60
2,810.81	1,311.22	1,918.07	1,878.22	2,534.41	2,054.09	2,721.31	1,228.74	2,274.98	3,083.79	2,054.79	2,619.64
59.40	30.74	182.06	127.03	117.93	178.44	186.34	159.98	201.60	155.50	172.36	206.36
63.36	73.07	276.41	233.55	197.82	220.12	205.55	268.00	179.99	159.90	267.99	164.70
45.10	132.71	62.50	10.00	.....	85.82	2.00	106.98	40.30	73.10	580.20	635.43
117.55	81.75	139.10	73.80	84.10	189.10	303.60	272.11	230.18	194.75	244.33	288.90
30.07	30.07	30.07	30.07	30.07	30.07	30.07	30.07	39.48	47.53	.....	.....
1,002.42	1,027.34	907.82	601.30	1,792.41	2,999.56	2,792.85	3,279.32	2,874.33	3,133.66	2,819.24	3,054.52
931.55	901.56	988.30	895.71	859.57	349.88	922.73	641.06	1,061.72	1,114.05	1,007.32	655.12
5,251.25	2,672.42	2,618.36	2,953.07	2,188.94	2,603.90	2,636.26	4,875.94	2,012.38	1,781.90	1,763.00	1,906.53
2,154.51	711.17	.....	236.26	398.72	1,484.11	252.42	307.28	319.68	990.63	1,115.34	.....
5.77	39.81	62.74	9.55	113.69	.....	19.14	12.98	.....	196.65	69.99	56.37
.....	.....	.....	8,500.00	17,301.42	13,880.95	8,263.54	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,000.00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	657.53	3,044.82	353.91	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,487.47	9,988.89
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,293.27
\$ 29,696.04	\$ 24,982.45	\$ 25,863.22	\$ 33,646.32	\$ 47,743.74	\$ 44,955.23	\$ 41,952.39	\$ 44,491.05	\$ 38,377.16	\$ 32,570.08	\$ 34,810.63	\$ 45,451.97
14,908.24	15,247.49	15,267.59	13,540.21	15,606.79	15,733.01	20,744.34	20,134.77	18,984.27	18,157.37	23,076.88	24,509.60
\$ 14,787.80	\$ 9,734.96	\$ 10,595.63	\$ 20,106.11	\$ 32,136.95	\$ 29,222.22	\$ 21,208.05	\$ 24,356.28	\$ 19,392.89	\$ 14,412.71	\$ 11,733.75	\$ 20,942.37

[Faint, illegible text on the left page]

le
=
—
M

M

M

Service Médical et Chirurgical

M. E. TURCOT, M. D.

“ G. TURCOT, M. D.

Les autres médecins de la ville ont la liberté de traiter leurs patients admis à l'Hôtel-Dieu.

MALADIES TRAITÉES A L'HOTEL-DIEU. . . 1898-1899.

	Guéris	Soulagés	Morts
MALADIES ZYMOTIQUES :			
Fièvre typhoïde.	4		1
“ intermittente.	1		
Rougeole.	22		
Influenza.	26		
Erysipèle.	6		1
Diphthérie.	5		
Angine scarlatine.	4		
MALADIES CONSTITUTIONNELLES :			
Débilité générale.	11		2
Asthénie.			5
Rhumatisme articul. aigu.	1	3	
Scrofule.	2	2	1
MALADIES DU SYSTÈME NERVEUX :			
Hystérie.	1		
Céphalalgie.	5	3	
Paralysie.		9	4
	88	17	14

MALADIES TRAITÉES A L'HOTEL-DIEU 1898-99 (SUITE).

	Guéris	Soulagés	Morts
Reports.....	88	17	14
Lumbago.	3		
Alcoolisme chronique.....	1		
Névralgie faciale.....	3		
Méningite.....			1
Coqueluche.....	18		
MALADIES DU SYSTÈME CIRCULATOIRE :			
Lésion valvulaire du cœur.....	1	5	3
Gangrène sénile.....	1		1
Hémorroïdes.....	6		
Astério sclérose.....			3
MALADIES DU SYSTÈME RESPIRATOIRE :			
Bronchite aiguë.....	7		1
“ sous-aiguë.....	15		
“ chronique.....	1		
“ capillaire.....	1		
Broncho-pneumonie.....	3		2
Pneumonie.....	2		1
Pleuro-pneumonie..	1		
Phtisie pulmonaire aiguë.....		8	5
Pleurésie purulente.....	1		
MALADIES DU SYSTÈME DIGESTIF :			
Gastrite aiguë.....	5	1	
Gastrite sous-aiguë.....	18		
Embarras gastrique.....	22		
Dyspepsie.....	3		
Ulcère de l'estomac.....	1		
	201	31	31

MALADIES TRAITÉES A L'HOTEL-DIEU 1898-99 (SUITE)

	Guéris	Soulagés	Morts	
4	Reports.....	201	31	31
	Constipation.....	9	20	
	Diarrhée aiguë.....	62		1
	" chronique.....	2	3	
1	Dysenterie.....	14		
	Enterite.....	1		
	Péritonite.....	1		
	Hernie.....	4		
	Jaunisse.....	5		
3	Obstruction intestinale.....	1		
1	Stomatite.....	3		
3	MALADIES DU SYSTÈME GÉNITO-URINAIRE :			
	Cystite sous-aiguë.....	5		
	Irritation de la vessie.....	12		
1	Prostatite.....	2		
	Hydrocèle.....	1		
2	MALADIES DU SYSTÈME LOCOMOTEUR :			
1	Entorse.....	3		
	Arthrite tramatique-genou.....		1	
5	" sous-aiguë.....	2		
	Coxalgie.....		1	
	MALADIES DU SYSTÈME CUTANÉ ET GANGLIONNAIRE :			
	Erytème noueux.....	1		
	Abcès.....	3		
	Phlegmon.....	2		
	Panaris.....	3		
1		337	56	32

MALADIES TRAITÉES A L'HOTEL-DIEU 1898-99 (SUITE).

	Guéris	Soulagés	Morts
Reports.....	337	56	32
Eczéma du cuir chevelu	9		
Ongle incarné.....	3		
Urticaire	4		
Anthrax	4		
MALADIES DES YEUX :			
Blépharite.....	7		
Conjonctivite.....	13		
Kératite phycéténulaire.....	5		
Orgelet.....	3		
MALADIES DE L'OREILLE :			
Furoncle.....	1		
Otite moyenne purulente	1	3	
“ aiguë.....	8		
MALADIES DU NEZ, PHARYNX, ETC.:			
Rhinite catarrhale.....	1	5	
“ hypertrophique	3		
Déviatiion cloison nasale.....		1	
Amygdalite.....	11		
Pharyngite.....	19		
OPÉRATIONS :			
Traumatisme du pied.....	1		
“ “ tronc.....	3		
Abcès.....	3		
Amputation doigt... ..	1		
Hydrocèle.....	1		
Fracture du bras.....	3		
Kiste sébacé.....	5		
Totaux :.....	447	62	32

DONS ET SOUSCRIPTIONS

A L'OCCASION DE

L'incendie de la Métairie Saint-Joseph.

Evêché de Saint-Hyacinthe.....	\$ 1,000.00
RR.PF. Dominicains, Saint-Hyacinthe, (pro- duit d'une Kermesse).....	1,019.00
Séminaire de Saint-Hyacinthe.....	500.00
Séminaire de Saint-Sulpice, Montréal.....	100.00
Couvent de la Présentation, Saint-Hyacinthe	100.00
Monastère du Précieux-Sang, “	100.00
Banque de Saint-Hyacinthe, “	100.00
Banque des Cantons de l'Est, “	100.00
Banque Nationale, “	100.00
Société Philharmonique, “	100.00
Couvent de Saint-Joseph, “	25.00
Couvent de l'Assomption, Nicolet.....	25.00
De diverses personnes.....	2,538.00
	<hr/>
	\$ 5,807.00

Aumônes des différentes Paroisses du Diocèse
à l'occasion de l'incendie de la Métairie Saint-Joseph.

	Quêtes	Loterie
	En argent	
Saint-Hugues.....	et effets \$173.98	\$ 90.50
Saint-Ephrem d'Upton...	" 171.93	77.35
Sainte-Rosalie	" 116.35	107.50
Saint-Simon.....	" 107.81	110.25
Saint-Jean-Baptiste.....	" 102.41	24.00
Saint-Théodore d'Acton..	" 96.50	37.25
LaPrésentation.....	" 93.90	61.25
Saint-Dominique.....	" 77.73	90.25
Sainte-Madeleine.....	" 77.16	95.25
Saint-Césaire.....	" 75.65	95.00
Saint-Antoine.....	" 73.70	93.25
Saint-Alexandre.....	" 69.60	
Saint-Damase.....	" 67.58	104.75
Saint-Denis.....	" 65.75	212.00
Sainte-Victoire.....	" 62.00	
Saint-Thomas d'Aquin...	" 59.45	16.75
Dunham.....	" 55.07	
Sainte-Anne de Sorel....	" 53.50	
Saint-Aimé.....	" 49.75	70.70
Sainte-Angèle de Monnoir	" 47.27	23.75
Frelighsburg.....	" 48.73	
Saint-Charles.....	" 46.05	33.80
Saint-Jude.....	" 47.60	140.25
Saint-Marc.....	" 43.80	
Saint-Liboire.....	" 40.80	68.75
Belœil.....	" 40.00	
Roxton-Falls.....	" 40.00	83.50
Saint-Grégoire d'Iberville	" 36.37	5.25
Saint-Pie.....	" 35.71	116.50
Saint-Sébastien.....	" 31.15	
Waterloo.....	" 30.70	
Saint-Hilaire.....	" 30.30	4.92
Saint-Georges d'Henryvil.	" 30.30	
Totaux....	\$2,198.60	\$1,762.77

AUMONES DES DIFFÉRENTES PAROISSES DU DIOCÈSE, A
L'OCCASION DE L'INCENDIE DE LA MÉTAIRIE
SAINT-JOSEPH (SUITE)

	Quêtes	Loterie
	En argent	
Reports.....	et effets \$2,198.60	\$ 1,762.77
Saint-Athanase d'Iberville	" 29.15	
Sainte-Cécile de Milton . .	" 29.40	50.90
N.-D. de Stanbridge... .	" 27.84	
L'Ange-Gardien	" 26.15	
Saint-Barnabé	" 23.75	
Sainte-Anne de Sabrevois	" 22.90	
Sainte-Brigide d'Iberville.	" 22.70	
Sorel	" 22.00	4.25
Saint-Alphonse de Granby	" 19.56	
Saint-Ignace de Stanbrid.	" 18.10	
Adamsville	" 18.00	
Saint-Louis de Bons... .	" 17.05	34.00
Saint-Michel de Rougem.	" 16.00	2.50
Saint-Paul d'Abbottsford.	" 12.00	71.75
Saint-Mathias	" 11.51	
West-Shefford	" 11.25	
Sainte-Pudentienne.....	" 11.15	25.50
Bedford	" 10.00	
Knowlton	" 10.00	
Saint-Robert	" 10.00	
Saint-Roch de Richelieu.	" 10.00	141.05
Sweetsburg	" 10.00	
Saint-Armand	" 9.80	
Sainte-Sabine..... .	" 8.00	
Sainte-Hélène	" 7.00	68.20
Pike-River	" 7.00	
Saint-Joachim de Shefford	" 5.70	
Saint-Marcel.....		97.75
Saint-Nazaire d'Acton...		24.75
Saint-Ours		137.25
Totaux.....	<hr/>	<hr/>
	\$2,624.61	\$2,420.67

AUMONES DES DIFFÉRENTES PAROISSES DU DIOCÈSE, A
L'OCCASION DE L'INCENDIE DE LA MÉTAIRIE
SAINT-JOSEPH (SUITE)

	Quêtes	Loterie
	En argent	
Reports.....	et effets \$2,624.61	\$2,420.67
Saint-Valérien.....		138.40
West-Farnham.....		2.50
Granby.....		4.45
Saint-André d'Acton. ...		36.40
Saint-Hyacinthe.....		93.00
N.-D. de Saint-Hyacinthe		11.75
Totaux....	\$2,624.61	\$2,607.17
Localités étrangères.....		1,433.96
Total.....		\$4,041.13
Paiement des lots gagnés.		829.60
Recette nette de la loterie.		\$3,211.53

RÈGLEMENTS POUR L'ADMISSION A L'HOTEL-DIEU

Admission dans les salles communes

Aucune personne ne sera admise à l'Hôtel-Dieu sans une recommandation du curé de sa paroisse.

Lorsqu'une personne sera recommandée comme vraiment pauvre et dans l'impossibilité de payer une petite pension représentant au moins les strictes dépenses de son entretien, les administratrices de l'Institution se voient, avec peine, dans l'obligation de demander que cette pension leur soit désormais assurée, ou par la municipalité de la paroisse, ou par le produit de quêtes faites par les religieuses elles-mêmes, ou de toute autre manière qu'on voudra.

Admission dans les chambres privées

Le prix de la pension varie de \$12.00 à \$20.00 par mois.

Pour les malades passagers, la pension est de 60 cts à \$1.50 par jour, suivant l'état et les exigences du patient. Les soins du médecin, les médicaments et les liqueurs sont à la charge des malades.

Modes de fondations

Il serait fort à désirer que les paroisses et les particuliers aisés contribuassent à doter l'Hôtel-Dieu de lits fondés.

Les fondateurs de ces lits auront le droit de placer à l'Hôtel-Dieu un pauvre qui sera entretenu gratuitement, durant l'espace de temps déterminé d'après le montant de la fondation.

Un lit gratuit pour 10 ans	\$ 500.00
“ “ “ “ 25 “	1,000.00
“ “ “ “ 40 “	1,500.00
“ “ “ à perpétuité	2,000.00

Avantages concédés aux bienfaiteurs

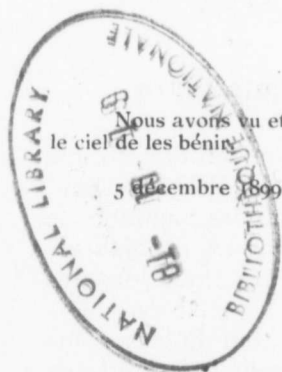
Toute personne faisant une fondation, un don ou une aumône quelconque en faveur des pauvres de l'Hôtel-Dieu, participe: 1° aux bonnes œuvres de tous les membres de l'Institut; 2° aux prières quotidiennes que les religieuses, leurs pauvres et leurs orphelins offrent aux intentions des bienfaiteurs vivants et défunts.

Pour un don d'au moins \$10.00, le nom de la personne est conservé dans un registre d'honneur; et après sa mort, le donateur participe au service chanté annuellement dans le cours du mois de novembre, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu, pour les bienfaiteurs défunts.

Avantages particuliers pour certains dons, fondations ou dépôts à fonds perdus

Dons	Fondations	Dépôts à fonds perdus	Payées par la communauté sur avis du décès
\$ 100.00	\$ 500.00	\$ 500.00	5 messes basses
500.00	1,000.00	1,000.00	10 " "
1,000.00	1,500.00	1,500.00	20 " "
2,000.00	2,000.00	2,000.00	25 " "

Outre ces 25 messes basses, un bienfaiteur, qui fait un don, ou une fondation, ou un dépôt de \$2,000.00, a droit à un service funèbre chanté dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu, le plus tôt possible après son décès.



Nous avons vu et approuvé les règlements ci-dessus, et Nous prions le ciel de les bénir.

† L.-Z., Ev. de S. Hyacinthe.